



## IV COL·LOQUI INTERNACIONAL “LA LINGÜÍSTICA DE POMPEU FABRA”

**18-20 de novembre de 2013, Tarragona**

El Departament de Filologia Catalana de la Universitat Rovira i Virgili i l'ERLEU (Equip de Recerca en Llengua, Estructura i Ús de la URV) van organitzar l'any 1998, coincidint amb el 50è aniversari de la mort de Pompeu Fabra, el Col·loqui Internacional “La lingüística de Pompeu Fabra”. Cinc anys més tard, el 2003, una segona edició consolidava l'activitat. La tercera edició, l'any 2008, convertia el col·loqui en una cita obligada per a tots els professionals i estudiosos de la nostra llengua.

Amb la intenció de mantenir la periodicitat d'aquestes trobades acadèmiques, del 18 al 20 de novembre de 2013 se celebra el IV Col·loqui Internacional “La lingüística de Pompeu Fabra”. Amb aquesta nova edició reprenem la voluntat d'oferir un fòrum periòdic per a la reflexió profunda i plural sobre els diversos aspectes de l'obra del referent principal en la codificació de la llengua catalana. Un cop més, volem superar els plantejaments hagiogràfics i revisar des del punt de vista científic i acadèmic la feina de Fabra, les coordenades històriques que la van fer possible i la seva vigència en l'àmbit de la planificació lingüística actual. D'altra banda, volem aprofitar l'ocasió per commemorar el centenari de les Normes Ortogràfiques de l'Institut d'Estudis Catalans.

Us animem a assistir al IV Col·loqui Internacional “La lingüística de Pompeu Fabra” que tindrà lloc al Campus Catalunya de la Universitat Rovira i Virgili (av. de Catalunya, 35, Tarragona).

### Inscripció

La inscripció es pot fer entre el 21 d'octubre i el 14 de novembre a través del web del Departament de Filologia Catalana de la URV:

<http://www.urv.cat/dfilcat/ivcolloquifabra.html>

La quota d'inscripció al Col·loqui és:

- Per als membres de la URV (estudiants i professorat) i els membres de l'APELLC: 25 €.
- Per a la resta d'assistents (independentment que es presenti o no comunicació): 50 €.
- Per als estudiants de llicenciatura i diplomatura (pla vell) que vulguin reconeixement de crèdits de lliure elecció (1,5 crèdits): 45 €.

El pagament de la inscripció dóna dret a assistir a les sessions, a rebre la documentació que es distribuirà i a obtenir un certificat d'assistència.

Si us cal contactar amb el Comitè Organitzador, ho podeu fer a aquesta adreça:

[fabra4@urv.cat](mailto:fabra4@urv.cat)

La informació sobre el col·loqui es podrà anar consultant també al web del Departament de Filologia Catalana de la URV:

<http://www.urv.cat/dfilcat/ivcolloquifabra.html>

## Comitè científic

Joan A. Argenter (Universitat Autònoma de Barcelona), Joan Armangué (Universitat de Càller), Albert Branchadell (Universitat Autònoma de Barcelona), Teresa Cabré i Castellví (Universitat Pompeu Fabra), Germà Colón (Universitat de Basilea), Jaume Corbera (Universitat de les Illes Balears), Kálmán Faluba (Universitat ELTE de Budapest), Antoni Ferrando (Universitat de València), Jordi Ginebra (Universitat Rovira i Virgili), Joan Julià-Munné (Universitat de Lleida), Georg Kremnitz (Universitat de Viena), Maria-Rosa Lloret (Universitat de Barcelona), Joan Martí i Castell (Universitat Rovira i Virgili), Josep Martines (Universitat d'Alacant), Josep M. Nadal (Universitat de Girona), Pere Navarro (Universitat Rovira i Virgili), Joan Peytaví (Universitat de Perpinyà), Ramon Pinyol (Universitat de Vic), Miquel Àngel Pradilla (Universitat Rovira i Virgili), Claus Pusch (Universitat Albert-Ludwig de Friburg de Brisgòvia), Vicent Salvador (Universitat Jaume I), Xavier Rull (Universitat Rovira i Virgili).

## Comitè organitzador

Elga Cremades, Maite Domingo, Jordi Ginebra, Roser Llagostera, Emili Llamas, Anna Montserrat, Pere Navarro, Miquel Àngel Pradilla (president), Xavier Rull (secretari), Sílvia Veà.



Institut  
d'Estudis  
Catalans



## PROGRAMA (PROVISIONAL)

### Dilluns, 18 de novembre

9:00	<i>Recepció i lliurament del material</i>	
9:30	Inauguració	
10:00	Ponència Mila Segarra (Universitat de Barcelona / Institut d'Estudis Catalans): L'ortografia catalana entre els segles XX i XXI	
11:00	<i>Pausa</i>	
11:30	Jordi Ginebra: Visites de Pompeu Fabra a Tarragona	Gemma Albiol: La incorporació de les Normes de 1913 a Menorca: <i>Llum Nova</i> , la revista capdavantera a difondre l'adhesió
	Mònica Montserrat: Carta inèdita de Pompeu Fabra a Rafael Patxot	Francesc Feliu / Pep Serra: L'auxiliar <i>ser</i> i la discrepància més explícita del fabrista rossellonès Carles Grandó amb Pompeu Fabra
12:30	<i>Pausa</i>	
13:00	David Paloma: Prescripcions fonètiques i nivells d'expressió	Elga Cremades: El règim nominal en l'obra gramatical i lexicogràfica de Pompeu Fabra
	Joan Costa: La implantació de les propostes sintàctiques fabrianes segons A. M. Badia i Margarit	Maite Domingo: Sobre Puig i Ferrater i la codificació fabriana. Els adverbis en <i>-ment</i>
14:00	<i>Dinar</i>	
16:00	Ponència Jürgen Erfurt (Goethe-Universität Frankfurt am Main): Per a una teoria de l'estandardització. El cas del francès al Quebec	
17:00	<i>Pausa</i>	
17:10	Imma Creus / Josefina Carrera-Sabaté: Com es pronuncien aquestes vocals? De les normes fabrianes als dubtes actuals en el vocalisme àton	Ramon Marrugat: El procés d'incorporació a la lexicografia catalana dels vegetals americans des del <i>Diccionari de la Llengua Catalana</i> de Pere Labèrnia al <i>Diccionari General de la Llengua Catalana</i> de Pompeu Fabra
	Joan Rebagliato: El femení de familiars i altres animals	Pere Montalat: Els gal·licismes del <i>Gazophylacium catalano-latinum</i> de Joan Lacavalleria
	Abelard Saragossà: La forma <i>dues</i> : del DGLC al DIEC	Maria Pilar Perea: Fabra i Alcover: hi ha alguna cosa més dir-ne quant a l'ús del lèxic?
18:30	<i>Pausa</i>	
19:00	Olga Fullana: Del «català que ara es parla» a la codificació gramatical fabriana: <i>pas, pla, boy, pu, rai, tot</i> icones del català del XIX	Joan Puig Malet: Les planes dolentes del diccionari Fabra de 1931
	Aina Labèrnia: <i>Tothom qui o tothom que?</i> Reflexió sobre la implantació d'una norma sintàctica de Fabra (1933)	Xavier Rull: La recepció del DGLC a la premsa general
		Isabel Turull: El pròleg de Riba a la segona edició del DGLC
20:30	<i>Fi de les sessions</i>	

## Dimarts, 19 de novembre

9:30	Ponència Maria-Rosa Lloret (Universitat de Barcelona): Viure Fabra a partir dels cursos orals	
10:30	<i>Pausa</i>	
11:00	Natàlia Carbonell: Model de llengua i qualitat lingüística a les escriptures populars de l'exili republicà del 1939	Roser Llagostera/ Xavier Rull: El tractament dels auxiliars al DGLC
	Montserrat Corretger / Jordi Ginebra: Domènec Guansé, primer biògraf de Pompeu Fabra	Joan R. Ramos: Un cas d'instabilitat en la duplicació pronominal: <i>Els aspectes que hem tractat anteriorment i d'altres que (en) tractarem tot seguit</i>
	Francesc Feliu / Olga Fullana: La «Selecta de autores catalanes» de Fabra a la gramàtica de 1912: un programa literari per a la vinculació sentimental dels catalans a l'obra de codificació gramatical	Noelia Sánchez Candela: És de clivellades que parla Fabra
12:30	<i>Pausa</i>	
13:00	Presentació de les obres completes de Pompeu Fabra	
14:00	<i>Dinar</i>	
16:00	Ponència Nicola Vuletić (Universitat de Zadar): De tres, una: una mirada històrica sobre l'estandardització del croat i la qüestió serbocroata	
17:00	<i>Pausa</i>	
17:30	Ramon Pinyol: De les dificultats d'editar Verdaguier normativament en el segle xx: el cas de les obres completes de la Llibreria Catalònia (1928-1936)	Josep Daniel Climent: Les Normes de l'Institut d'Estudis Catalans, repercussions al País Valencià
	Trini Escudero: Els autors i la normativa fabriana: el cas concret de Mercè Rodoreda	Annabel Gràcia: L'ensenyament de la llengua a l'exterior des de l'estàndard occidental. Dificultats i contradiccions
	Emili Samper: Cels Gomis i Mestre i la discrepància de les <i>Normes ortogràfiques</i> de 1913	
19:00	<i>Fi de les sessions</i>	

## Dimecres, 20 de novembre

9:30	Ponència Josep M. Baldaquí (Universitat d'Alacant / Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana): La inseguretat lingüística i el model de llengua de l'ensenyament al País Valencià
10:30	<i>Pausa</i>
11:00	Antoni Arnal: Antoni Maria Alcover i la lingüística del segle XIX
	Carles Castellanos: L'estandardització lingüística com a procés dialèctic
	Montserrat Sendra/ Francesc Xavier Vila: La difusió explícita de la normativa: vies i estratègies en la societat de la informació
12:30	<i>Pausa</i>
13:00	Presentacions

14:00	<i>Dinar</i>
16:00	Ponència Miquel Àngel Pradilla (Universitat Rovira i Virgili / Institut d'Estudis Catalans): El valor comunicatiu de la llengua. Un criteri per a la gestió de la variació lingüística en la varietat formal de la llengua catalana
17:00	<i>Pausa</i>
17:30	Taula rodona i cloenda <i>Les normes ortogràfiques: immobilisme o renovació?</i>
19:00	<i>Fi de les sessions</i>

[Nota: Les comunicacions són de 20 minuts. Al final de cada bloc de comunicacions hi haurà el debat.]